



1. ZERBITZUAREN IZAERA ETA DESKRIBAPEN OROKORRA

Santuenean urteak daramatza Usurbilgo Udala auzoko eragileekin eta hala nahi izan duten auzotarrekin elkarlanean auzo bizigarriagoa eraiki asmoz. Helburu horrekin osatu zen 2021ean auzo mailako diagnosis; gerora etorri zen **auzo-plana** osatzeko auzotarrekin batera garatu zen parte hartze prozesua. Horrenbestez, Usurbilgo Udalarentzat auzo plan hori Santuenea berroneratzeko eta biziberritzeko bide-orria da

Izan ere, etorkizunari begira eraikitako plana da; XXI. mendeko gizarte honek dituen erronkei erantzuteko proposamen sakonak eta garrantzitsuak planteatzen dituen plana da eta, nagusiki, auzoaren eta auzotarren beharren eta bizitzaren neurrira eta zerbitzura egindako plana da: auzoan bizi eta auzoa egiteko plana. Hau da, auzotarren bizitzak erdigunean jartzen dituen plana da.

Oso labur bada ere, komenigarria da gogora ekartzea auzo plan horretan finkatu ziren helburuak:

1. Ibaira begira jarri nahi duen auzoa. Oria ibaia auzoaren ondare historiko eta naturala den neurrian, bizkar emanda bizitzetik, ibaira hurbildu nahi duen auzo bat eraiki nahi da, ondare horrek auzoari eta auzotarren bizi kalitateari ekartzen dizkion onurak handiak direlako.
2. Eskuragarri duen espazio publikoa indartzen duen eta tarteko espazioak baliatu nahi dituen auzoa, auzotarren arteko harremanak sustatzeko eta komunitatea are gehiago josteko.
3. Mugikortasun unibertsalagoa eta inklusiboagoa lehenesten duen auzoa. Oinezkoei lehentasuna eman, bizikleta garraiobide gisa sustatu eta, era berean, aparkalekuaren arazoari heldu nahi diona.
4. **Zaintzen duten espazioen eta ekipamenduen aldeko apustua egiten duen auzoa.** Zaintza modu integralean ulertu eta landu nahi duena, auzoan ondo egoteko eta pertsona eta komunitate gisa zaintzeko lekuak sortuko dituen. Zaintzekoak eta geu zaintzen uztekoak, batez ere menpekotasun maila handiena dutenak, baina auzotar guztien buruko osasunaren, osasun fisikoaren eta harremanen osasunaren ikuspegitik ere bai. Laburbilduz, ongizate fisikorako eta buruko ongizaterako espazioen aldeko apustua egiten duen auzo bat.
5. Auzo inklusibo bat, eta, puntu honetan, irisgarritasun unibertsalean azpimarra egiten duena. Jakina da, auzo bat ona bada 8 urteko pertsona batentzat eta 80ko batentzat, ona da guztiontzat.
6. Trantsizio ekologikoaren alde apustu egiten duen auzoa.



- **Auzo planean jasota dauden helburu horiek erabat lerrokatuta daude Usurbilgo Udalak finkatuak dituen lau erronkekin: (X.ERANSKINA)**
 - Zaintza
 - 650 Usurbil Bizi
 - Trantsizio ekosoziala
 - Udala, gertu

Aipatutako lehen erronka, **erronka demografikoak** eragindako zaintza krisiarena da.

Errealitate soziodemografiko berri baten aurrean gaudela erakusten du hamarkada honen amaierarako proiektatutako demografia piramideak. Gero eta zaharragoa da gizartea, eta, ondorioz, iraupen luzeko zaintzak luzatzen ari dira, mendekotasun indizeak goraka doaz, familia egiturak aldatzen, eta gero eta gehiago dira bakardade egoeran, eta batez ere, bakardade egoera ez hautatuan bizi diren herritarrak, eta abar. Errealitate berri hori Santuenea auzoan oso nabarmena da.

Testuinguru honetan, hortaz, zaintza eskariaren handitze nabarmena ematen ari da, eta egun zaintza lanak antolatzeko dugun moduak ez ditu gizartearen beharrak asetzen.

Gizateriaren une erabakigarri honen aurrean, beraz, premiazkoa da erronka honi erantzuna emateko **herri estrategiak** diseinatzea, eta Usurbilen horretan ari gara urte luzeotan.

Gure ortzimuga argia da: **Usurbil herri zainzailea** (X.ERANSKINA) izatea, edota elkar zaintzen duen herria izatea. Horrek eskatzen digu zaintzaren erronkari dimentsio guztietatik heltzea, eta horretarako ezinbestekoa da herri ikuspegia izatea eta genero ikuspegia zeharkakotasun erradikal bihurtzea, hau da, zaintza udal politika guztietan txertatzea, herria egituratzeko eta kohesionatzeko elementu bilakatuz. Zaintza administrazio publikoak eskaintzen dituen zerbitzu eta baliabideez harago doa, denon arteko proiektu konpartitua izaten bada soilik izango baita gai zaintza modu intensiboan behar duten herrikideei bizitza duin eta bizigarriak bermatzeko.

Urteotako lanketa kolektiboak ahalbidetu du pertsonak ardatz dituen zaintza ereduaren inplementazioan aurrera urratsak egitea, eta zaintzaren bueltan lanean ari diren eragile eta baliabide guztiak ekosistema batean egituratzea. Eraldaketa zerbitzu soiletan oinarritutako arreta eredutik, "Pertsona bat-bizi plan" bat eredura aldatzean datza, hori da arreta eredu berria barnebiltzen duen helburua, eta inplementatzen hasi garena. Eredua bi oinarriren gainean eraiki da:



- Bat: zaintza edo babes gehigarria behar izateak ez du esan nahi babesgabe direnik eta erabaki ezin dutenik, eta ezin direla tratatu denak bat eta berdinak bailiran, denak ahul eta menpeko, zer nahi duten eta zer behar duten esateko gauza ez balira bezala.
- Eta bigarren oinarria : guztiok dugu zaintzarako eskubidea, baina ez beste pertsona baten eskubideen kaltetan, eta, beraz, zaintzek ez dute generoa, arraza, jatorria edota klase aldagaiek zeharkatu behar. Zaintzak emakumeen ardura eksklusiboa izateari utzi behar dio, eta zaintza lanei prestigioa eman eta balioa aitortzeaz gainera, baldintza duinetan aritzea bermatzea dagokigu guztioi, izan eremu publikoan, izan eremu pribatuan.

Lanketa horren baitan proiektu ugari abiatu dira, eta horietako bat da, hain justu, **Hurbilduz** proiektua. Proiektuaren helburua **egoera hauskorrean eta bakardade egoeran dauden herrikideen integrazio komunitarioa** ahalbidetzea da. Proiektu hau auzo eskalan jarri du martxan Usurbilgo Udalak; lehenik Aginagan, eta berriki Santuenea auzoan.

Proiektu honen bidez, zaintza beharrean dauden auzotarren beharrei komunitateak eskaintzen dituen aukerak profitatuz eta artikulatuz eman nahi zaie erantzuna, hala nahi duten pertsona bakoitzari egokitutako itinerarioak lantzearekin batera.

Beraz, hori dena kontuan hartuta, **Santueneko tabernako lizitazio berri hau Hurbilduz auzozaintza proiektura**, eta oro har, herriko zaintza ekosistemaren logikara eta eta lan egiteko moduetara **egokitu nahi da**, beste hainbat eta hainbat udal zerbitzurekin Usurbilgo Udala egiten ari den bezalaxe.

Gainera, lizitazio honen oinarrian badago **Usurbilgo Udala Santueneko eragileekin berriki egindako lanketa**. Urte hasieran hausnarketa prozesu bat egin da jubilatutako elkartearekin, auzo elkartearekin eta Ibai Ondo soziedadearekin, Santueneko jubilatutako tabernaren izaera eta antolaketaren gainean. Prozesuak etorkizuneko tabernaren inguruko nahia jaso du: **jubilatu taberna izatetik harago, auzo bilgune bilakatzea**. Elkar zaintzeko espazioa, Hurbilduz auzozaintza proiektutik eratortzen diren proiektuei bide emango diena, eta, oro har, **auzotar guztientzat bilgunea**. Hala, egungo espazioa handitu eta berrantolatze proposamena landu da, (aurreproiektura eraman dena) eta espazio berriak honako gune hauek izango ditu: taberna, jantokia eta sukalde handiagoa, eta biltegi bat. Oraingo lokalak atzean jubilatuentzat zuen gunea birkokatu egiten da Santuenea 12ko lokalera, eta jantoki eta tabernari ematen zaio espazio handiagoa.



Hurbilduz (X-ERANSKINA) auzozaintza proiektuaren asmoekin bat eginez, bereziki beharrezko ikusten da jantoki komunitarioa martxan jartzea. Gisa honetako egitasmo sozial bat behar-beharrezkotzat jotzen da, bizi dugun testuinguru berriak eragindako beharrei auzo gisa erantzuteko. Aurrez aipatu dugun bezala, auzoa zahartzen ari da, ez dira gutxi bakardade egoeran bizi direnak egun eta ez dira gutxiago izango etorkizunean, eta azterketa soziosanitarioek diote egoera horretan dauden pertsonen, besteak beste, elikadura osasuntsu eta orekatu bat izateari uzten diotela. Horregatik, jantoki komunitarioaren bidez, 65 urtetik gorako pertsonen asteko otorduren batzuk modu kolektiboan egiteko aukera eman nahi zaie prezio eskuragarrian, pertsona horien integrazio komunitarioan lagunduz, dieta osasuntsu bat bermatzearekin batera. Santueneko bilgune berri honetako ardatzetako bat izango da egitasmo hau, beraz.

Guztiarekin, kudeatzaileak proiektuan, herritarren eta euren interes eta beharrak kontuan hartzea eta bereziki pertsona/herritarra proiektuaren erdigunean dagoela uneoro presente izatea ezinbesteko baldintza dela kontuan izan behar du. Usurbil herri zaintzailearekin bat eginez “herri oso bat elkar zaintzera hurbilduz” helburuari erantzunez. Adinartekotasuna eta aniztasuna sustatu eta bermatzen duen zaintza elkargunea izatea da Udalaren nahia, integrazio komunitarioarako baliabide.

Horrenbestez, Santueneko elkargunearen kudeatzaileak Santuenean garatzen ari den Hurbilduz auzozaintza proiektuarekin, eta, oro har, Usurbilgo herrian garatzen ari den Usurbil herri zaintzailearen proiektuarekin bat egitea ezinbestekoa da. Horren ondorioz herriko zaintza ekosistemaren eta auzozaintzaren filosofiarekin bat egiteaz gain, horretarako osatutako gobernantzak eragindako languneetan parte hartu beharko du esleipendunak, espresuki hala eskatzen zaionean.

Aipatutako testuingurua kontuan hartuz, Santueneko bilgune berriaren kudeatzaileak honako hauek bermatu beharko ditu auzozaintza proiektuari, eta, bereziki zaintzari erantzuteko misioaren baitan:

- **Oinarrizko printzipio** hauek oinarri izatea: unibertsaltasuna, adinartekotasuna, berdintasuna, inklusioa, kulturartekotasuna, irisgarritasun unibertsala, jasangarritasuna, eta lankidetzak besteak beste.
- Aurrez aurreko arreta bereziki zaintzea, pertsonen zentratutako arreta oinarri hartuta (ACP). Herrian dauden baliabideak kontuan hartuz eta behar denean Santueneko bilgune edo herriko beste baliabideen inguruan informatuz.



- Hurbilduz auzozaintza proiektuaren baitan, auzoko eragile komunitario izatea eta bertatik eratorriko diren ekimen eta proiektuetan rol eta parte-hartze aktiboa izatea.
- Jantoki komunitarioan, eta oro har, taberna/jatetxean eskainiko diren elikagaiak kalitate estandarrak betetzea eta osasungarriak eta bertakoak izatea bermatzea.
- Udalak auzoan martxan jartzen dituen beste ekimenekin elkarlanean aritu beharko du.
- Herrian dagoen merkatari zaintzaile proiektuarekin bat egitea
- Errespetuzko tratuan oinarritutako hartu-emanak izango ditu beti Santuenea topagunera edota espresuki taberna-jatetxera doazenekin herritarren aniztasuna kontuan hartuz; eta jarrera bereziki lagunkoia izango du adineko kideekin, edo aparteko laguntza behar dutenekin (katiluak mahaietara eramaten lagundu, komunikazioa erraztu...).
- Herriko jubilatutako elkarteekin batera adostutako eta Udalak onarturiko prezioak aplikatu beharko ditu, bai edarrietan bai jantoki komunitarioan. (VIII. ERANSKINA).
- Neurritzko prezioan adinekoen beharrianak bereziki kontuan hartzen dituen otorduak prestatzea
- Jantoki komunitarioaren helburu eta filosofiarekin lerrokatuz, etxera eramateko janari prestatua eskaintzeko aukera ere landu behar du.
- Udalarekin elkarlanean aritzea.
- Santueneako topagunean egongo den tresneriaren zaintzaile izatea Udalak dituen misioen baitan.

2. KONTRATUAREN HELBURUA

Zerbitu emakidaren xede zehatza, Hurbilduz auzozaintza proiektuaren markoan Santueneako bilgune berriaren kudeaketa prozedura bidez esleitzea da.



Lizitazioaren testuinguratzean azpimarratu den bezala, Santuenea bilgune berritua auzoan azken hilabeteotan Usurbilgo Udalak martxan jarri duen Hurbilduz auzozaintza proiektuaren baitan kokatzen da, eta bere ardatz nagusiak taberna, jatetxea eta jantoki komunitarioa izango dira.

Hurbilduz Usurbilen garatzen ari den zaintza komunitarioaren inguruko egitasmoa da. Helburua da auzoetako harreman-sareak sortu edota indartzea, eta, bereziki, 65 urtetik gorako pertsonen bakardade arriskua murriztea.

Usurbil herri zaintzaileagoa izan dadin laguntzeko egitasmoetako bat da Hurbilduz, beraz. Herriko eragile askoren arteko elkarlana dago proiektuaren oinarrian. Tartean, osasun-zerbitzuak, udaleko zerbitzuak eta auzoetako eragileak. Pertsonen eta komunitatearen arteko lotura sendotzea da helburua.

Zentzu horretan, Santueneko bilgune berrituak helburu horiek lortzeko funtsezko rola joka dezake, bertatik eskainiko diren zerbitzu ezberdinen bidez, izan taberna, izan jatetxea, izan jantoki komunitarioa, izan bestelako ekintzen bidez.

Azken batean, Santuenea bilgunearen kudeatzailea zaintza ekosistemaren barruan eragile komunitario bihurtzea da helburua. Santuenea auzo-bilgunea eta bertako taberna- jatetxea Santueneko auzoarentzat eta bereziki adinekoentzat erreferentziazko topagune izan behar du.

3. ZERBITZUAREN DISEINU-ESKAINZA OROKORRA

Zerbitzuaren eskaintza orokorrak oinarrizko honako printzipio hauek bete behar ditu: ingurumena eta osasuna, jasangarritasun energetikoa, hurbileko eta sasoiko elikadura, jasangarritasuna, unibertsaltasuna, adinartekotasuna.

Printzipio horiek bilgunetik eskainiko diren zerbitzu guztietan izan behar du bere isla, izan tabernan, izan kudeatzaileak martxan jar dezakeen jatetxe zerbitzuan izan jantoki komunitarioan, izan antola dezakeen bestelako ekintzetan.

3.1- Jantoki komunitarioa:

Proiektuaren izaera orokorra: Santuenea bilgunearen bidez, Usurbilgo Udalak jantoki komunitarioaren proiektua garatu nahi du, auzoko 65 urtetik gorako pertsonentzat.

Proiektuaren bidez, auzoko sare komunitarioa sendotu nahi da, eta adinekoek beren ingurunean eta auzoan iraun dezatela sustatu nahi da, bizi-kalitate egokia emanaz, haien autonomia indartuz mendekotasun egoerak eta nahi ez diren bakardade egoerak



prebenituz, familientzako atsedeen eta deskarga guneak sortuz, eta elikadura-defizitak ere jorratuz, dieta jasangarri eta osasungarriak eskainiz.

Zerbitzuaren maiztasuna: Proiektua modu esperimentalean jarri nahi da martxan Santuenean, progresiboki inplementatuz. Horregatik, hasierako hilabeteetan astean behin edo birritan eskainiko da, eta zerbitzuak harrera ona balu auzoan, udalarekin batera landuko da maiztasuna handitzeko aukera.

Zerbitzua eskaintzen den egunetan jantokia beteko ez balitz, kudeatzaileak aukera izango du beste erabilera batzuetarako bideratzea jantokia.

Zerbitzuaren hartzaileak: Santuenea auzoko 65 urtetik gorako herritarrak.

Zerbitzuaren kudeaketa: Bi txanda eskaini daitezke zerbitzua eskaini behar diren egunetan. Lehen txanda 12:30ean izango da eta 2. txanda 14:00etan. Zerbitzua aurrez eskatu egin beharko da, kudeatzaileak janari edota bestelako prebisioak egin ahal izateko.

Menua: Menuaren barne, plater nagusia, postrea, ogia eta ura izango dira. Plater nagusia eta postrea bi aukeren artean aukeratzeko eskeini beharko da.

Prezio interbenitua: herritarrak ordainduko duen prezioa 6 eurokoa izango da.

Elikagaiak: Elikagai freskoak, garaian garaikoak, tokikoak eta ekologikoak izatea lehenetsiko da, elikadura-sistema jasangarri eta osasungarriak bermatzeko.

Jantokiaren jarraipena: Auzoko auzozaintzarako lantaldetik egingo zaio jarraipena proiektuari Udalarekin batera

3.2- Taberna/jatetxea:

Santueneak dituen ezaugarriak kontuan hartuta, bertan pintxoak, plater konbinatuak, meriendak, eguneko menuak, karta, talde menuak eta menu bereziak eman ahalko dira. Hauek guztiak gaur egun herritarrak dituzten interes eta behar bereziak kontuan hartuz (plater begetarianoa, gluten gabekoak.). Edari eta janari zerbitzua emango da.

Unibertsaltasun printzipioari erreparatuz, Santueneko bilgunearen eskaintzaren barruan prezio diferentea duten platerak/razioak jateko aukera ematea ezinbestekoa da; merkeak diren aukerak eskeiniz.



Goilara edo kutxararekin jateko platerak eskaini behar ditu.

Prestatutako janaria / etxera eramateko aukera: Herritarrek bertan jasotako platerak edo eguneko menua etxera eramateko aukera izango dute, (bilgunetik jasota). Eramateko jaki horiek berrerabilgarriak diren ontzietan eskaini beharko ditu kudeatzaileak hondakinik ez sortzeko irizpideari erantzunez Usurbilek duen trantsizio ekosozialaren misioari erantzunez

Bestelako eskaintza: Eguneroko ohiko eskaintzatik aparte Usurbilgo Udalaren ekipamendua den heinean, eta horrela eskatzen denean, Udaletik antolatutako ekitaldi, aparteko menu edo bestelako premiei erantzun beharko dio kudeatzaileak

4. ORDUTEGI ETA EGUTEGIAK

Taberna/jatetxearen zerbitzua honako **gutxieneko ordutegian** eman beharko da, ordutegi hau eskaintzan hobetu daitekeelarik:

Urte osoan: 11:00 - 21:00ak arte (jendea tabernan baldin badago beranduago itxi ahal izango da betiere, legezko mugen barruan II taldean sailkatutako jardueri dagokionak).

Ostirala, larunbata, igandea eta jaiegun eta bezperetan: 11:00etatik – 23:00ra arte

Gehienez ere, astean egun bat izendatu daiteke deskantsurako eguna, egun hori Udalarekin adostu eta zehaztuko da. Deskantsu egunak ezin izango du Tipi-Tapa egitasmo egunarekin bat etorri.

Esleipendunak zerbitzua oporrak direla eta itxi ahal izango du, 22 lanegun gehienez, auzoko jaiak ospatzen direnean izan ezik. Oporraldia Artzabal topaguneko taberna/jatetxearekin sinkronizatu beharko da. Hau da, oporraldiak ezin izango du Artzabal topaguneko taberna/jatetxearekin bat etorri.

Kontratua indarrean dagoen bitartean, hiru hilabeteko denborarekin itxialdi egutegia auzozaintza batzordeari eta udalari jakinarazi beharko zaio, azken honek baimendu dezan.

Konponketa eta matentze lanak egiteko taberna itxi beharko balitz udalari denboraz jakinaraziko zaio Udalak baimendu behar du.

17/2019 DEKRETUA, otsailaren 5koa, jendaurreko ikuskizunen eta jolas-jardueren legea garatzeko Erregelamendua onartzen duenaren baitan Santuenea bilgunea (taberna jatetxea) II taldean sailkatzen da. Talde honi dagokion ixteko **gehinezko ordutegia** hau da:



	NEGUA	UDA (ekaina1-iraila30)
	Amaitu	Amaitu
Astegunak	1:00	1:30
Ostiral, larunbat eta jai bezperak	2:30	3:00

Udalak Dekretuz araututako egun zehatzetan ixteko ordutegia bi orduz luzatu ahal izango da:

- 2026 urtean ondorengo egunetan ordutegia luzatzea arautu da: Iñauteri jaietan, gazte egunea, Sagardo egunean Santixabeletan, Gabon gauean eta Urtezaharretan.
- Emakidadunak urtean bi egunez ordutegia bi orduz luzatu dezake ekitaldi edo jarduera bati lotua aurrez udal erregistroan eskaera partikularra egin eta onartua izan bada.

Terrazan ordutegia herriko ostalaritza zerbitzuen irizpideak mantenduz bete beharko du. Terraza kentzeko gehinezko ordutegiak ondorengoak izango dira:

- Ekainaren 15etik irailaren 15era: igandetik ostegunera 24:00. Ostiral, larunbat eta jai-bezperak 01:00.
- Urteko gainontzeko egunetan: igandetik ostegunera 23:00. Ostiral, larunbat eta jai-bezperak 24:00
- Debekatua dago auzokoen lasaitasuna zarata, oihu edo bestelako eragozpen bidez galaraztea, batez ere 22:00etatik aurrera. Terrazaren erabilerak eragozpenak sortzen dituen heinean terrazaren erabilera arautzen duen udal ordenantzaren baitan, udalak terrazaren erabilera ordutegia mugatu dezake.

5. ANTOLAKETA. PERTSONALA

- Lan baldintzak eta **hitzarmen** aplikagarria. Gipuzkoako sukaldaritza arloko enpresen lan hitzarmena dagokio.
- Lan harrremanak gidatuko dituen **balioak** Udalak dituenekin bat datozela kontuan izango du esleipendunak

Esleipendunak zerbitzua bere osotasunean kudeatzeko behar adina langile izango ditu.



Esleipenduna izango da udalarentzat erreferente eta berarekin harremantzeko bideak zehaztuko dira kontratua sinatu aurretik.

- Taberna/ jatetxeak **lantaldearen antolaketarako** zer nolako proposamena izan behar duen modu antolatuan garatu beharko du Santueneako bilguneak dituen ezaugarriak kontuan hartuz (osaera, ordezkapenak, oporraldiak....)

- **Prestakuntza edota esperientzia**

Sukaldaritzan edo ostalaritzan trebakuntza edo/eta esperientzia izan beharko du esleipendunak. Lantaldeko kide guztiek elikagaien manipulatzaileri egiaztatzea ezinbestean izan beharko dute.

- **Hizkuntza gaitasuna** (euskararen ezagutza).

Usurbilgo Udalarekin eta hirugarrenekin harremana duten neurrian, enpresako langileek Udalaren beraren pareko hizkuntza-baldintzak bermatu beharko dituzte hizkuntza-gaitasunari dagokionez, 19/2024 Dekretua, otsailaren 22koa, Euskal Sektore Publikoan euskararen erabilera normalizatzeko 13. artikuluan ezarritakoa beteta.

Beraz, langileek gai izan beharko dute bi hizkuntza ofizialetan jarduteko, eta esleipena egingo bada, ahozko gaitasunari dagokionez, Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren B2 maila edo baliokidea egiaztatu beharko dute, tituluaren agiri bidez, edo administrazioak berak egindako proba baten bidez.

Ez badago adierazitako hizkuntza-gaitasuna egiaztatzen duen lizitatzailerik bakar bat ere, salbuespen modura, eskaintza onuragarriena aurkeztzen duen eta eskatutako hizkuntza-gaitasuna jendaurreko enplegatuen gutxienez erdiek (bi langile diren kasuan) edo herenek (hiru langile edo gehiago diren kasuan) betetzen duen lizitatzailerari esleituko zaio. Eskaintzarik onuragarrienak betetzen ez badu, puntuazioaren hurrenkerari jarraituko zaio.

Hori ere lizitatzaileretako inork betetzen ez badu, eskaintza onuragarriena aurkeztu duen enpresaren alde egingo da, eta enpresa esleipendunak konpromisoa hartu beharko du euskalduntze-plana martxan jartzeko kontratua hasi eta hiru urteko epean; horretarako, neurriak hartu beharko ditu langileek lanorduetan euskara ikas dezaten.

Hizkuntza-paisaia (errotuluak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak) euskaraz idatziko dira ondorengo kasuetan: hitzek bi hizkuntzetan antzeko grafia dutenean; mezuak piktograma bidez lagundurik direnean eta ulergarriak direnean; oso zabalduak dauden hitzen kasuan. Hiru kasu horiez harago, ele bietan jarri behar badira, euskara lehenetsiko da.

Udalaren eta enpresaren arteko harremanei dagokienez, enpresa esleipendunak Udalaren hizkuntza-araudiaren arabera jokatu du, eta, beraz, Udalarekiko harreman idatziak zein ahozkoak euskarazkoak izango dira.



6. KALITATEA, SEGURTASUNA ETA HIGIENEA

Atal honi dagokionez derrigorrez hauek bete eta indarrean izan beharko ditu esleipendunak

- Elikagaien segurtasun araudiari dagokionez emakidadunak bete beharko ditu indarrean dauden arau guztiak, bereziki:
 - Reglamento (CE) nº 852/2004 sobre higiene de los alimentos
 - Reglamento (CE) nº 853/2004 (animalia-jatorriko elikagaiei dagokionez)
 - Ley 17/2011 de seguridad alimentaria y nutrición
 - Real Decreto 3484/2000 (otordu prestatuen higiene arauak)
 - Reglamento (UE) nº 1169/2011 sobre información alimentaria al consumidor (alergenoak)
- Osasun Publiko Sailaren erregistro/baimenak tramitatzea, ikuskapenen aktak jasotzea eta proposaturiko neurri zuzentzaileak gauzatzea. Dokumentazio hau eskuragarri izan behar da udal teknikariak eskatutakoan aurkezteko.
- Izurriteen prebentzio eta kontrol sistema ezarri beharko da, Reglamento (CE) nº 852/2004-ren arabera
- Laneko arriskuen prebentzioa eta larrialdi protokoloak.
- Erabiltzaileen kexak eta iradokizunak jasotzeko sistema
- Legez ezaugarri hauek dituen establezimenduari dagozkionak.

7-INGURUMENA ETA HONDAKINEN KUDEAKETA

Usurbilgo Udalak duen trantsizio ekosozialerako misioaren baitan proposamenak murrizketa eta berrerabilpena lehenetsiz ezinbestean hauek hartu beharko ditu kontuan:

7.1-Murrizketa

- Erabilera bakarreko plastiko eta ontziak murrizteko neurri zehatzak definitzea.
- Elikagai hondakinak murriztea
- Ahal den produktu enbasatu gutxien erostea (a granel)
- Txorrotako ura txarruan eskaini beharko da. Hori lehenetsiko da eta bezeroak ontziratutakoa nahi badu espreski eskatu beharko du.



7.2-Berrerabilpena:

-Sukaldatutako elikagaiak berrerabiltzea; eta hori posible ez den kasuetan elikagai horri irtenbide jasangarri, sozial edota komunitarioa ematea.

7.3-Birziklapena:

Hondakinak gaika bereizi beharko ditu eta udalak indarrean duen Atez Ateko sistemaren bidez kudeatuko dira.

Hondakinak edukiontzi barruan utzi beharko dira, eta EZ da onartuko atez ateko ohiko bilketatik kanpo dagoen hondakinik. Soilik, ontzi arinak, paper eta kartoia, biohondakina eta errefusa. Gainontzekoa garbigunean edo kudeaketa pribatu bidez bideratu beharko da.

Jatetxe-tabernaren barne hondakin gela aireztatua izango da eta emakidadunaren ardura izango da hitzartutako egutegi eta ordutegian edukiontziak ateratzea. Emakidadunaren ardura izango da hondakin gela txukun eta garbi mantentzea.

Edukiontziak garbi mantendu beharko dira eta erabiltzailea bere edukiontzien garbiketaz arduratuko da.

Emakidadunak ezingo du espazio publikoan bestelako edukiontzi edo hondakinik izan.

Terrazan hondakinak gaika bereizteko ontziak jarriko dira eta ondoren ikuskatu eta dagokien ontzian hustuko dira.

Emakidadunak bere gain hartuko du hondakin tasa eta zergen ordainketa.

8-ESPAZIOA/ERAIKINA (IX. eranskina)

8.1-Taberna/jatetxearen espazioaren deskribapena eta baimendutako erabilerak

Santuenea taberna-jatetxe gunek 152 metro karratu ditu. Bertan kokatzen dira sukaldea, komunak, biltegia, hondakin gela, aldagela eta taberna-jatetxe espazioa.

Kanpoaldean terraza jartzeko eskubidea du. Egun 4 eserlekudun 8 mahai daude baimenduak. Eranskineko planoan margotu da egun onartua dena. Emakidadunak bere gain hartu beharko ditu terraza jartzeagatik udal ordenantza fiskaletan ezartzen diren tasak ordaintzea.

Emakidadunak terrazako eremuaren zabaltzea, eremuaren murriztea edo terraza erabilerarekin bateragarriak diren osagarriak jartzeko baimen eskaerak egin ditzazke.



8.2- Instalazioak ekipamendua tresneria eta altzariak

Santu-eneako taberna/ jatetxeak ondorengo instalazioak ditu:

- Argiteria eta argindar hornidura.
- Ur beroa
- Gas hornidura
- Aireztatze sistema
- Girotze instalazioa

Ekipamendu edo instalazioetan atzemandako maturan bat erabilera desegokiak eragindakoa izan bada, emakidadunak bere gain hartuko ditu konponketaren kostuen ardura.

Santueneako taberna/ jatetxeak ondorengo ekipamendua eta ondorengo sukalde, taberna eta jangelako tresneriarekin utziko da (VII. eranskina)

*Inbentarioari dagokionez oharra:

Kontratua sinatu eta jatetxe-taberna ireki aurretik emakidadunak hemen zerrendatutako inbentarioa konprobatuko du. Zerrendari atxikita argazkiz osatutako inbentarioa aurkeztuko da. Esleipendunak sinatu beharko du eta kontratuaren parte izango da. Bi kopia sinatuko dira eta kopia bat esleipendunak jasoko du.

Emakida bukatzean, harrera akta sinatzeko ikuskapen bateratua egingo da ekipamendu eta tresneriaren egoera aztertuko da. Oinarritzat irekiera aurretik egindako inbentarioan dokumentu sinatua erabiliko da. Harrera akta sinatzean ekipamenduan edo tresnerian falta direnen ardura emakidadunak bere gain hartzen du. Faltak den ekipamendu edo tresneriaren balorazioa berrira izango da. Hots, falta denak aintzinasunetik ez duela kontsideratuko da.

9. INSTALAZIO, EKIPAMENDUA ETA TRESNERIAREN MANTENUA

9.1-Mantentze lanak

- Emakidadunari dagokio taberna/jatetxeari lotutako **ekipamenduen** zaintza eta egoera onean mantentzea. Ekipamenduan egingo den inbertsioa kontuan izanik eta ekipamenduaren gehiengoa berria izango dela kontsideratuz, ez da beharrezkotzat ikusten (gehinez 3 urteko iraupena izango duen lehen emakidan) ekipamenduaren berritze eta modernizaziorako ekarpen ekonomikorik aurreikustea bideragarritasun ekonomikoaren txostenean.



- Usurbilgo udalak bere gain hartuko luke emakidadunari egotzi ez dakioken ezbehar batengatik (sute, uholde, etab) gerta litezkeenak.
- Emakidadunari dagokio taberna/ jatetxeari lotutako sukalde eta jangelako **tresneriaren** zaintza eta egoera onean mantentzea. Tresneriaren bizitza erabilgarria amaitzean berriarengatik ordezkatzeko emakidadunari dagokio. Taberna/ jatetxearen bideragarritasun ekonomikoan adierazitako 300 €ko zenbatekoa bideratu beharko da urtero tresneria berritze eta modernizazioa helburu izanik. Tresnerian egiten diren inbertsioen jabetza Usurbilgo udalarena da.

Emakida amaitu baino lehen bideragarritasun ekonomikoan zehaztuta zenbatekoari dagokion tresnerian eginiko inbertsioak zuritu beharko dira. Emakidadunak dagozkion inbertsioak egin ezean, tresneriaren berritze eta modernizazioa bideratu behar zuen zenbatekoa udalak fidantzatik deskontatuko du. Fidantzan behar adina diru izango ez balitz udalak emakidadunari ordainaraziko dio.

- Usurbilgo udalak bere gain hartuko ditu eraikinaren edukiontzian izan litezkeen matsuren konponketen ardura. Halaber, Usurbilgo udalak aireztatze instalazioaren mantenua, suteen aurkako instalazioen mantenua, lapurren aurkako instalazioaren mantenua, girotze instalazioen mantenua eta ur beroaren instalazioaren mantenua bere gain hartuko ditu. Bide batez, Usurbilgo udalak bere gain hartuko ditu aipatu instalazioen aldizkako ikuskapen teknikoak baimendutako kontrol erakundeekin eta berauen erregistroa Eusko Jaurlaritzako Industria Sailean.
- Usurbilgo udalak bere gain hartuko ditu Santuenea 11ko behe solairuko lokalaren aldizkako izurriteen aurkako aurretiazko tratamenduak. Izurriteen jatorria jatetxe/tabernaren erabilera desegokiak eragindakoa bada, emakidadunak bere gain hartu beharko ditu errefortsu tratamenduak.
- Usurbilgo udalak eraikinaren edukiontzia eta aurretik inbentariatutako ekipamenduaren aseguruia izango du indarrean. Usurbilgo udalaren aseguruak ez ditu bere gain hartuko emakidadunak erantsi dezakeen ekipamendu edo tresneria.

9.2- Hornikuntza gastuak

- Argindar, gas eta ur hornidurari dagozkion fakturak emakidadunak bere gain hartuko ditu
- Argindarrari dagokionez, Santuenea 11ko behe solairuan kontagailu bakarra dagoenez, emakidadunak bere gain hartu beharko du taberna / jatetxearen argindar kontsumoak. Emakida sinatu ostean argindar horniduraren titularitate aldaketa tramitatuko da.



- Gasari dagokionez gas kontsumo guztia taberna/jatetxe erabilerari dagokionez, gas hornidura kontratuaren titularitate aldaketa gauzatuko da eta emakidadunaren izenean jarriko da gas hornidura kontratua.
- Santuenea 11ko behe solairuan ur kontagailu bakarra dagoenez, eraikinean kontsumitzen den ur horniduraren % 100a emakidadunak bere gain hartu beharko du. Udalak hiru hileroko maiztasunarekin uraren fakturazioa helaraziko dio emakidadunari, dagokion ordainketa gauza dezan. Uraren fakturazioak ur horniduraz gain, dagokion estolderia eta arazketa kontzeptuak barneratuko ditu.
- Hondakinei dagokionez emakidadunak hondakin bilketa zerbitzuan alta tramitatu beharko du Usurbilgo udalean eta kontratatzen duen zerbitzuari dagozkion tasa eta zergak bere gain hartu beharko ditu.

Emakidadunak kanpo kudeatzaile batekin sukaldean erabiltzen dituen olio zaharren kudeaketa bere gain hartu beharko du. Usurbilgo udalak olio zaharren kudeaketaren ziurtagiriak eska ditzazke.

- Emakidadunak kanpo terrazak erabiltzeko Usurbilgo udalean dagokion baimen idatzia eskatu beharko du. Emakidadunak kanpo terraza erabiltzeko eskubidearengatik indarrean dauden ordenantza fiskalak ezarritako zerga eta tasak ordaindu beharko ditu. Emakidadunak ezin izango ditu biltegiratu baimenduak dituenak baino terrazako mahai eta eserleku gehiago.

9.3- Garbitasuna eta txukuntasuna

- Emakidadunaren ardura izango da jatetxe/tabernaren eta jarduerak okupatzen duen terraza eremuaren eguneroko garbiketa eta garbiketa sakonak gauzatzea. Horretarako garbiketa plana aurkeztu beharko da. Garbitasun maiztasunak eta metodologiak gain txukuntasuna eta ordena ere garbitasuna bezala hartuko dira.

Ezinbestekoak izango dira.

- Taberna/ jatetxearen pertsona fluxu pasabideak libre izatea.
- Taberna/jatetxearen eremu publikoan ezin izango da jakiak / tresneria biltegiratu; baimendutako eremuetan soilik biltegiratu ahal izango dira.

10. SALGAI ETA PREZIOAK

Esleipendunak prezio bereziak jarriko dizkie taberna-jatetxeko zerbitzuei eta jantoki komunitarioen baitan emandako otorduei, jubilatuei dagokionean.

2027tik aurrera, Jubilatu eta pentsiodunentzako prezioak urtero zehaztuko dituzte kudeatzaileak eta udalak elkarlanean. Prezio horiek tabernako salmenta-prezioak baino gutxienez %10 merkeagoak izango dira.

2026an indarrean dauden prezioak (VIII. Eranskinean) agertzen dira.



Jantoki komunitario zerbitzuaren baitan emandako otorduek prezio interbenitua izango dute hirugarren atalean jaso den moduan.

Esleipendunak prezioak eguneratzea proposatzeko aukera izango du eta udalak hori baloratu eta aldatzeko aukera izango du.

11.BESTELAKO BETEKIZUNAK

- Adingabekoei alkoholaren edariak zerbitzatzea debekatua dago.
- Erabat debekatuta dago tabakoa eta legez kanpoko produktuak saltzea, bai zuzenean, bai zeharka.
- Txanpon makinak eta tabako makinak ez dira onartuko.
- Freskagarri eta jakien makinak jarri nahi izanez gero, zerbitzuak berak kudeatuko ditu, Udalak horretarako baimena eman ondoren.
- Trantsizio ekosozialaren baitan terrazan ezingo da berogailurik jarri.
- Kudeatzaileak kultur eskaintzarik egin nahi izan ezker berari dagokio beharrezko azpiegitura jartzea. Kasu horretan baimena eskatu beharko du eta ordutegi/zaratari dagozkion betekizunak derrigorrezkoak izango dira.
- Kudeatzaileak Santuenean auzozaintza proiekturako osatuta dagoen lantaldean parte hartu beharko du, baita eta udalak berariaz eska diezaiokeen bestelako langune edo batzordetan.
- Oinarrizko Lanbide Eskolarekin elkarlanean aritzeko borondatea agertu beharko du, bai jantoki komunitarioan bai, aukera egongo balitz, ikasleek praktikaldiak egiteko aukerak eskainiz.

•

12. KOMUNIKAZIOA KOORDINAZIOA ETA LANKIDETZA

Koordinazioa eta lankidetzak.

Udalarekin izango den lankidetzari dagokionez jarraipen gunea osatuko da Udala eta esleipendunaren artean; Udaletik gutxienez hauek izango dira bertako partaide: zerbitzutako saileko ordezkaria, gizarte-zerbitzuetakoa eta kontrataziokoa, esleipendunaren aldetik kudeatzailea eta berak izendatutako beste norbaitek ere parte hartzeko aukera izango du. Gune honetan taberna jatetxearen martxa Hurbilduz auzozaintza proiektuaren testuinguruan zein jantoki komunitarioaren garapena aztertuko da eta Udalak eta kudeatzaileak dituzten betebeharren jarraipena ere bertan egingo da.



Usurbilgo Udala

2026LIZE0002

Gune honek gutxienez 6 hilabeteko maiztasuna izango du. Kontratua berritu behar den momentuetan esleipendunak balorazio txostena/dokumentua aurkeztuko du

Udala eta esleipendunaren arteko komunikazioari dagokionez hauek kontuan hartuko dira: instalazio eta makineriaren inguruko gertaera/intzidentzien berri ematea, eta planifikatu beharreko erabaki/ kudeaketak (adib. Moldaketa, obra txiki...) hauek nola egingo diren aurkeztutako proposamenen zehaztu beharko dira eta Udalak ontzat eman kontratua sinatu aurretik.

Santuenea taberna/jatetxeko emakidadunak auzo elkarte eta Gure Elkartea jubilatutako elkarteko ordezkariekin urtean behin gutxienez bilera egin beharko du.

Kanpo komunikazioari dagokionez, ohiko jarduera edo aparteko ekitaldien ingurukoak komunikatu beharko ditu eta horiek Udal irizpideekin bat etorri beharko dute; hauek gutxienez kontuan hartuz: argitasuna, komunikazio inklusiboa, ez sexista, irisgarritasun unibertsalari erreparatzen diona, zehatza...



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026LIZE0002-plegu teknikoak/plegua teknikoak ()

Digitalki sinatua:



Usurbilgo Udala

Maria Salsamendi Luengo
Gizarte Zerbitzu eta Berdintasun Burua

Data: 2026/06/22 08:38:14